GB Important information

Take your time and read the following instructions and information completely. Information on how to use the product can be found in the leaflet accompanying the product or the product packaging.

Explanation of product marking symbols

3.0 – 3.0 W

The power delivered by the charger must be between min 3.0 Watts required by the radio equipment, and max 3.0 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The standardised USB interface means that a charger with a higher output power can also be used.

General safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Warning – Battery

- Only use suitable charging devices or USB connections for charging.
- As a rule, do not charge devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).

Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

Nota – RED

The essential information about RED can be found in the leaflet accompanying the product or the product packaging.

Information on disposal and environmental protection:

The consumer is required by law to properly dispose of electronic devices, as well as bulbs and batteries, at the end of their life. These items can be returned free of charge to the public collection points set up for this purposes or via retailers. The user is responsible for erasing any personal data prior to returning the item. Batteries and illuminants that are not permanently integrated into electronic devices and can be safely removed must be removed and disposed of separately prior to disposal of the item. Details on legally compliant disposal are governed by applicable local law. The symbol of a dustbin with a line through it means that electronic devices and batteries must not be disposed of in household waste at the end of their life. The characters below the symbol indicate any substances contained in the item, Pb for lead, Hg for mercury, Cd for cadmium. Electronic devices and batteries may contain valuable resources that are hazardous to human health and the environment. By recycling or collecting and reusing electronic devices / batteries separately, you are making an important contribution to protecting human health and the environment.

Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

D Wichtige Hinweise

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Informationen zum Gebrauch des Produktes entnehmen Sie dem produktspezifischen Beiblatt bzw. der Produktverpackung.

Erklärung von Symbolen der Produktkennzeichnung

3.0 – 3.0 W

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 3.0 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 3.0 Watt reichen.

Durch die standardisierte USB-Schnittstelle kann auch ein Ladegerät mit höherer Ausgangsleistung verwendet werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

Warnung – Akku

- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.

Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Hinweis – RED

Die erforderlichen Angaben zu RED entnehmen Sie bitte dem produktspezifischen Beiblatt bzw. der Produktverpackung.

Hinweis zur Entsorgung und Umweltschutz:

Der Verbraucher ist zur ordnungsgemäßen Entsorgung von elektronischen Geräten sowie Lampen und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer gesetzlich verpflichtet. Diese können an den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen oder über den Handel unentgeltlich zurückgegeben werden. Personenbezogene Daten müssen in Eigenverantwortung vorher gelöscht werden. Batterien und Leuchtmittel, die nicht fest in Elektrogeräte eingebaut sind und gefahrlos entnehmbar sind, müssen vor der Entsorgung entnommen und separat entsorgt werden. Details zur rechtskonformen Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektrogeräte und Batterien nach ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Zeichen unterhalb des Symbols weisen ggf. auf enthaltene Inhaltsstoffe hin, Pb für Blei, Hg für Quecksilber, Cd für Cadmium. Elektrogeräte und Batterien können wertvolle Ressourcen und für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädliche Stoffe enthalten. Durch Wiederverwendung oder der getrennten Sammlung und Verwertung von Elektrogeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der menschlichen Gesundheit und Umwelt.

Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

F Informations importantes

Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Vous trouvez des informations concernant l'utilisation du produit sur la fiche complémentaire spécifique au produit ou sur son emballage.

Explication des symboles d'étiquetage

3.0 – 3.0 W

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 3.0 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 3.0 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Grâce à l'interface USB standardisée, il est également possible d'utiliser un chargeur avec une puissance de sortie plus élevée.

Consignes de sécurité générales

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement – Batterie

- Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour la recharge.
- Cessez d'utiliser tout chargeur ou toute connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
- Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.
- Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).
- Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de stockage prolongé.

Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Remarque – Directive UE RED

Vous trouvez les données nécessaires concernant la Directive UE RED sur la fiche complémentaire spécifique au produit ou sur son emballage.

Remarque relative à l'élimination des déchets et de la protection de l'environnement :

Le consommateur est légalement tenu de respecter les normes de mise au rebut des appareils électriques, des lampes et batteries au terme de leur durée de vie. Ces objets peuvent être remis ou recyclés gratuitement dans les points de collecte publics ou les commerces. Les données personnelles doivent être supprimées au préalable conformément aux responsabilités individuelles. Les batteries et ampoules qui n'ont pas été fixement intégrées à des appareils électriques et qui peuvent être retirées sans danger doivent être retirées avant le recyclage et éliminés de manière séparée. Les détails relatifs à l'élimination conforme aux normes sont précisés dans la législation du pays concerné. Le symbole de la benne barrée signifie que les appareils électriques et batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers au terme de leur durée de vie. Le cas échéant, les marques en-dessous du symbole font référence à certaines substances, Pb fait référence au plomb, Hg au mercure, Cd au cadmium. Les appareils électriques et les batteries peuvent contenir des ressources précieuses et dangereuses pour la santé humaine et l'environnement. En recyclant ou en faisant de la récupération ou de la collecte séparée d'appareils électriques / de batteries, vous apportez une contribution notable à la protection de la santé humaine et de l'environnement. Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse :
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

E Notas importantes

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Puede consultar información sobre el uso del producto en el folleto o el embalaje específico del producto.

Explicación de los símbolos de la identificación del producto

3.0 – 3.0 W

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 3.0 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 3.0 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Pueden usarse cargadores con mayor potencia de salida a través de la interfaz USB estandarizada.

Indicaciones generales de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

Aviso – Batería

- Utilice solo cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga. Utilice solo cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga.
- No siga utilizando cargadores o conexiones USB defectuosos y no intente repararlos.
- No sobrecargue ni descargue el producto en profundidad.
- Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).
- En caso de almacenamiento prolongado, realice una recarga regularmente (mín. trimestralmente).

Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

Nota sobre la Directiva de la UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos

Puede consultar la información básica sobre la Directiva de la UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos en el folleto o el embalaje específico del producto.

Nota sobre el desecho y la protección del medioambiente:

El consumidor tiene la obligación legal de desechar correctamente los aparatos electrónicos, así como bombillas y pilas, al final de su vida útil. Se pueden llevar gratuitamente a los puntos de recogida públicos establecidos a tal efecto o a través del comercio. Los datos personales deben ser eliminados previamente bajo su propia responsabilidad. Las pilas y bombillas que no estén instaladas de forma permanente en los aparatos eléctricos y que puedan retirarse sin peligro, deberán ser retiradas y eliminadas por separado antes de su desecho. Los detalles sobre el desecho legal están regulados por la respectiva legislación nacional. El símbolo del cubo de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y las pilas no deben tirarse junto con la basura doméstica después de su vida útil. Los signos debajo del símbolo indican, si procede, los ingredientes contenidos: Pb para el plomo, Hg para el mercurio, Cd para el cadmio. Los aparatos eléctricos y las pilas pueden contener recursos valiosos y sustancias perjudiciales para la salud humana y el medioambiente. Al reutilizar o recoger y reciclar por separado los aparatos eléctricos y las baterías, usted contribuye de forma importante a proteger la salud humana y el medioambiente.

Información conforme al Reglamento (UE) 2023/826

Consulte la información sobre el consumo energético en:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

NL Belangrijke richtlijnen

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Informatie over het gebruik van het product is te vinden op het productspecifieke bijgevoegde blad of op de productverpakking.

Verklaring symbolen van de kenmerken van het product

3.0 – 3.0 W

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 3.0 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 3.0 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

De gestandaardiseerde USB-interface maakt het ook mogelijk om een lader met een hoger uitgangsvermogen te gebruiken.

Algemene veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

Waarschuwing – Accu

- Gebruik alleen geschikte laadapparatuur of USB-aansluitingen voor het opladen.
- Gebruik defecte laadapparatuur of USB-aansluitingen principieel niet meer en probeer ze niet te repareren.
- Het op te laden product niet overladen of diepontladen.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Indien de accu's gedurende langere tijd worden opgeborgen, dan dienen ze ten minste regelmatig (min. om die 3 maanden) te worden opgeladen.

Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

Aanwijzing – RED

De vereiste informatie over RED is te vinden op het productspecifieke bijgevoegde blad of op de productverpakking.

Informatie over afvoeren en milieubescherming:

De consument is wettelijk verplicht om elektronische apparaten, lampen en batterijen aan het einde van hun levensduur op de juiste manier af te voeren. Deze kunnen gratis worden ingeleverd bij de hiertoe beschikbare openbare inzamelpunten of bij de detailhandel. Het is de eigen verantwoordelijk van de consument om persoonsgegevens vooraf te verwijderen. Batterijen en lampen die niet vast in elektrische apparaten zijn ingebouwd en veilig kunnen worden verwijderd, dienen vóór het afvoeren te worden verwijderd en moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Details over wettelijk conform afvoeren worden bepaald door de betreffende nationale wetgeving. Het symbool met de doorgekruiste vuilnisbak op wieltjes betekent dat elektrische apparaten en batterijen na hun levensduur niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. De tekens onder het symbool duiden de stoffen aan die het product bevat, Pb voor lood, Hg voor kwik en Cd voor cadmium. Elektrische apparaten en batterijen kunnen waardevolle hulpbronnen en stoffen bevatten die schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu zijn. Door elektrische apparaten/batterijen te hergebruiken of gescheiden in te zamelen en te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu.

Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2023/826

Informatie over het energieverbruik vindt u op:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

I Informazioni importanti

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, si prega di prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Le informazioni sull'uso sono riportate nell'allegato specifico del prodotto o nella confezione.

Spiegazione dei simboli sull'etichetta

3.0 – 3.0 W

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 3.0 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 3.0 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Grazie all'interfaccia USB standardizzata, può essere utilizzato anche un caricabatterie con una potenza di uscita maggiore.

Istruzioni di sicurezza generali

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decade ogni diritto di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

Attenzione – Batteria

- Per la carica utilizzare esclusivamente caricabatterie o attacchi USB idonei.
- Non utilizzare più i caricabatterie o gli attacchi USB difettosi e non cercare di ripararli.
- Non sovraccaricare, né scaricare interamente il prodotto.
- Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme. e con pressione atmosferica molto bassa (come ad es. ad alta quota).
- In caso di lungo inutilizzo, ricaricare regolarmente (almeno una volta ogni tre mesi).

Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

Nota – RED

I dati necessari su RED sono riportati nell'allegato specifico del prodotto o nella confezione.

Note sullo smaltimento e sulla tutela dell'ambiente:

L'utente è obbligato per legge ad assicurare uno smaltimento conforme di dispositivi elettronici, lampade e batterie giunti alla fine del loro ciclo di vita consegnandoli gratuitamente presso gli appositi centri di raccolta pubblici o ai rivenditori. I dati personali devono essere precedentemente cancellati sotto la propria responsabilità. Batterie e lampade non integrate fisse nelle apparecchiature elettriche, e la cui rimozione non comporta pericoli, devono essere tolte e smaltite separatamente. I dettagli sullo smaltimento conforme ai sensi della legge sono regolati dalle normative vigenti in materia nel proprio Paese. Il simbolo del cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche e le batterie giunte alle fine del loro ciclo di vita devono essere smaltite separatamente dai normali rifiuti domestici. I segni riportati sotto il simbolo indicano i metalli contenuti nel prodotto, ad esempio Pb per il piombo, Hg per il mercurio, Cd per il cadmio. Le apparecchiature elettriche e le batterie possono contenere risorse preziose e nocive per la salute delle persone e per l'ambiente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle apparecchiature elettriche /batterie dimesse al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento eco-compatibile assicura un contributo importante a favore della tutela dell'ambiente e della salute.

Specifiche secondo il regolamento (UE) 2023/826

Informazioni sul consumo di energia sono disponibili in:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

PL Ważne wskazówki

Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Informacje na temat użytkowania produktu można znaleźć w dodatkowej karcie produktu lub na opakowaniu produktu.

Objaśnienie symboli występujących w oznaczeniach produktów

3.0 – 3.0 W

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 3.0 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 3.0 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Interfejs zgodny ze standardem USB umożliwia również stosowanie ładowarki o wyższej mocy wyjściowej.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

Ostrzeżenie – Akumulator

- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Nie stosować uszkodzonych ładowarek ani portów USB, ani nie próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeładowaniem lub głębokim rozładowaniem.
- Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- W przypadku dłuższego przechowywania regularnie (przynajmniej co kwartał) doładowywać akumulatory.

Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

Wskazówka – RED

Wymagane informacje na temat RED można znaleźć w dodatkowej karcie produktu lub na opakowaniu produktu.

Informacje dotyczące recyklingu. Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Zgodnie z ustawą z 11.09.2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz ustawą z 24.04.2009 r. o bateriach i akumulatorach, zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi i podlegają one selektywnej zbiórce, tj. zbiórce, w ramach której dany strumień odpadów obejmuje jedynie odpady jednego rodzaju i o tym samym charakterze w celu ułatwienia specyficznego przetwarzania. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu, oznaczający obowiązek selektywnego zbierania odpadów. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe, które po wydostaniu się z uszkodzonych urządzeń łatwo przenikają do gleby, wód gruntowych i powietrza, powodując zanieczyszczenie środowiska naturalnego i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji/recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/826

Informacje dotyczące zużycia energii można znaleźć na:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

H Fontos tudnivalók

Szánjon rá időt és először olvassa végig az alábbi útmutatót és megjegyzéseket. A termék használatával kapcsolatos információkat lásd az adott termékhez tartozó mellékletben, ill. a termék csomagolásán.

A címkén szereplő szimbólumok magyarázata

3.0 – 3.0 W

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 3.0 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 3.0 watt között kell lennie.

A szabványosított USB-interfész lehetővé teszi a nagyobb kimeneti teljesítményű töltőkészülék használatát is.

Általános biztonsági uasítások

- A termék magánjellegű, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz környezetben használja.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze ki a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés – Akkumulátor

- Töltéshez csak megfelelő töltőket vagy USB-csatlakozókat használjon.
- A meghibásodott töltőkészülékeket és USB-csatlakozókat ne használja tovább, és ne próbálja megjavítani őket.
- Ne töltse túl és ne merítse le túlságosan a terméket.
- Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szélsőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomáson (pl. nagy magasságban).
- Hosszabb tárolás esetén rendszeresen (min. negyedévente) töltse a terméket.

Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

Útmutató – RED

A RED-del kapcsolatos információkat lásd az adott termékhez tartozó mellékletben, ill. a termék csomagolásán.

Ártalmatlanítási és környezetvédelmi tudnivalók:

A fogyasztó jogszabály alapján köteles az elektromos készülékeket, lámpákat és elemeket/akkumulátorokat hasznos élettartamuk lejárata után szakszerűen ártalmatlanítani. Ezeket díjmentesen visszaadhatja az erre kijelölt nyilvános gyűjtőhelyeken vagy a szaküzleten keresztül. A személyes adatokat saját felelősségre előzetesen el kell távolítani róluk. Azokat az elemeket/akkumulátorokat és izzókat, amelyek nincsenek tartósan beépítve az elektromos készülékekbe, illetve biztonságosan kivehetők onnan, ki kell venni a készülékekből, és külön kell ártalmatlanítani. A jogszabályoknak megfelelő ártalmatlanítás részleteit a vonatkozó nemzeti jog szabályozza. Az áthúzott szemeteslāda szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és elemeket/akkumulátorokat élettartamuk lejárta után nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szimbólum alatti jelek adott esetben az összetevőkre utalnak, a „Pb" ólmot, a „Hg" higanyt, a „Cd" kadmiumot jelöl. Az elektromos készülékek és elemek/akkumulátorok értékes erőforrásokat, ugyanakkor az egészségre és a környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak. Az elektromos készülékek és elemek/akkumulátorok újrafelhasználása vagy szelektív gyűjtése és visszaváltása fontos hozzájárulás egészségünk és környezetünk védelméhez.

Az (EU) 2023/826 rendelet szerinti adatok

Információkat az energiafogyasztásról itt talál:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

RO Indicații importante

Vă rugăm să vă luați timpul necesar pentru a citi următoarele instrucțiuni și indicații în totalitate. Informațiile referitoare la utilizarea produsului le puteți găsi în fișa tehnică specifică produsului, respectiv pe ambalajul produsului.

Explicarea simbolurilor de marcare a produsului

3.0 – 3.0 W

Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 3.0 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 3.0 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Datorită interfeței USB standardizate, poate fi utilizat și un încărcător cu o putere de ieșire mai mare.

Indicații generale de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Operați produsul numai în limita capacităților sale indicate în cadrul datelor tehnice.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

Avertizare – Acumulator

- Pentru încărcare folosiți numai încărcătoare adecvate sau racorduri USB.
- Nu folosiți încărcătoare sau racorduri USB defecte și nu încercați să le reparați.
- Nu supraîncărcați sau descărcați complet produsul.
- Evitați depozitarea, încărcarea și folosirea la temperaturi extreme și presiune foarte scăzută a aerului (de ex. la înălțimi mari).
- La depozitare mai îndelungată efectuați reîncărcarea la intervale regulate (cel puțin trimestrial).

Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

Indicație – RED

Informațiile necesare referitoare la RED le puteți găsi în fișa tehnică specifică produsului, respectiv pe ambalajul produsului.

Notă privind eliminarea și protecția mediului:

Consumatorul este obligat prin lege să elimine în mod corespunzător echipamentele electronice, precum și lămpile și bateriile la sfârșitul duratei de viață a acestora. Acestea pot fi returnate gratuit la punctele de colectare publice amenajate în acest scop sau la punctele de colectare pe care le puteți identifica accesând https://www.ecotic.ro/puncte-de-colectare/. Datele cu caracter personal trebuie să fie șterse în prealabil pe propria răspundere. Bateriile și lămpile care nu sunt instalate permanent în aparatele electrice și care pot fi îndepărtate fără pericol trebuie îndepărtate în prealabil și eliminate separat. Detaliile privind eliminarea conformă din punct de vedere legal sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul pubelei cu roți, barată cu o cruce, indică faptul că aparatele electrice și bateriile fac obiectul unei colectări separate, existând obligația de a nu le elimina ca deșeuri menajere după expirarea duratei de viață. Semnele de sub simbol indică substanțele conținute, Pb pentru plumb, Hg pentru mercur, Cd pentru cadmiu. Aparatele electrice și bateriile pot conține resurse și substanțe valoroase care sunt însă dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu. Prin reutilizarea sau colectarea separată și reciclarea aparatelor electrice/baterii, aduceți o contribuție importantă la protejarea sănătății umane și a mediului.

Indicații conform Directivei (UE) 2023/826

Informații despre consumul de energie puteți găsi la:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

CZ Důležité pokyny

Najděte si čas a přečtěte si prosím následující pokyny a upozornění. Informace ohledně používání produktu naleznete v příloze specifické pro daný výrobek, popř. v obalu produktu.

Vysvětlení symbolů charakteristiky produktu

3.0 – 3.0 W

Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 3.0 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 3.0 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Přes standardizované rozhraní USB lze použít i nabíječku o vyšším výstupním výkonu.

Všeobecná bezpečnostní upozornění

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde není používání elektronických zařízení dovoleno.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na produktu neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Upozornění – Baterie

- Pro nabíjení používejte pouze vhodné nabíječky nebo USB přípojky.
- Vadné nabíječky nebo USB přípojky dále nepoužívejte a ani se je nepokoušejte opravovat.
- Výrobek nepřebíjejte ani ho zcela nevybíjejte.
- Vyhněte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a extrémně nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách).
- V případě delšího skladování výrobek pravidelně dobíjejte (nejméně každého čtvrt roku).

Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

Upozornění – RED

Nezbytné údaje k RED naleznete prosím v příloze specifické pro daný výrobek, popř. v obalu produktu.

Upozornění k likvidaci a ochraně životního prostředí:

Spotřebitel má ze zákona povinnost provést po skončení životnosti elektronických přístrojů, žárovek a baterií jejich řádnou likvidaci. Tyto přístroje je možné bezplatně odevzdat na k tomu zřízených veřejných sběrných místech nebo v prodejní síti. Předtím musí na vlastní odpovědnost smazat všechny osobní údaje. Baterie a osvětlovací prostředky, které nejsou napevno zabudované v elektrických přístrojích a lze je bez rizika vyjmout, se musí před likvidací vyjmout a samostatně zlikvidovat. Podrobnosti k likvidaci v souladu se zákonem zpravidla regulují vnitrostátní zákonné předpisy. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektronické přístroje a baterie se nesmí po uplynutí životnosti likvidovat jako součást komunálního odpadu. Značka pod symbolem příp. upozorňuje na obsažené látky, Pb pro olovo, Hg pro rtuť, Cd pro kadmium. Elektrické přístroje a baterie mohou obsahovat cenné zdroje a škodlivé látky pro zdraví lidí a životní prostředí. Opětovné využití anebo tříděný sběr a recyklace elektrických přístrojů/baterií je důležitým příspěvkem k ochraně zdraví lidí a životního prostředí.

Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informace o spotřebě energie naleznete na:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

SK Dôležité upozornenie

Vyhraďte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Informácie o použití výrobku sú uvedené na osobitnom doplnkovom liste výrobku alebo na obale výrobku.

Vysvetlenie symbolov označenia výrobkov

3.0 – 3.0 W

Výkon nabíjačky sa musí pohybovať od minimálneho výkonu 3.0 wattu požadovaného rádiovým zariadením do maximálneho výkonu 3.0 wattu potrebného na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania.

Prostredníctvom štandardizovaného USB rozhrania je možné použiť aj nabíjačku s vyšším výstupným výkonom.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii odpadu.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

Upozornenie – Akumulátor

- Na nabíjanie používajte iba vhodné nabíjačky alebo USB prípojky.
- Poškodené nabíjačky alebo USB prípojky všeobecne viac nepoužívajte, ani sa ich nepokúšajte opraviť.
- Zabráňte prebitiu alebo úplnému vybitiu výrobku.
- Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).
- Pri dlhšom uskladnení zariadenie pravidelne dobíjajte (min. štvrťročne).

Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

Upozornenie – RED

Potrebné informácie, ktoré sa týkajú smernice RED, nájdete na osobitnom doplnkovom liste výrobku alebo na obale výrobku.

Upozornenie týkajúce sa likvidácie a ochrany životného prostredia:

Spotrebiteľ je zo zákona povinný elektronické zariadenia, ako aj žiarovky a batérie, riadne zlikvidovať po skončení ich životnosti. Tieto môžu byť vrátené vo verejných zberniach, ktoré boli na to zriadené, alebo bezplatne v predajni. Predtým musí spotrebiteľ vo vlastnej zodpovednosti vymazať osobné údaje. Batérie a osvetľovacie prostriedky, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrických prístrojoch a dajú sa bezpečne odobrať, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať osobitne. Podrobnosti o likvidácii v súlade so zákonom upravuje príslušný zákon krajiny. Symbol prečiarknutej nádoby na smeti znamená, že sa elektrické zariadenia a batérie nesmú po skončení ich životnosti likvidovať v komunálnom odpade. Značky pod symbolom poukazujú na prípadné obsahujúce látky, Pb ako olovo, Hg ako ortuť, Cd ako kadmium. Elektrické zariadenia a batérie môžu obsahovať cenné zdroje a škodlivé látky pre ľudské zdravie a životné prostredie. Opätovným použitím alebo separovaným zberom a recykláciou elektrických zariadení/batérií významne prispievate k ochrane ľudského zdravia a životného prostredia.

Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

P Informações Importantes

Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Encontrará informações sobre a utilização do produto ou no folheto que o acompanha, ou na respetiva embalagem.

Descrição dos símbolos da etiqueta do produto

3.0 – 3.0 W

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 3.0 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 3.0 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

Graças à interface USB uniformizada, é também possível utilizar um carregador com potência de saída mais elevada.

Informações gerais de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos aparelhos eletrónicos.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca tente manter ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

Aviso – Bateria

- Utilize apenas carregadores adequados ou ligações USB para efetuar o carregamento.
- De modo geral, não utilize carregadores ou ligações USB que apresentem danos nem tente reparar os mesmos.
- Não submeta o produto a um carregamento excessivo ou a um descarregamento completo.
- Evite o armazenamento, carregamento e utilização com temperaturas extremas e pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grande altitude).
- Em caso de um período de armazenamento prolongado, carregue a bateria regularmente (pelo menos, trimestralmente).

Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

Informação – RED

Para informações sobre RED, consulte o folheto que acompanha o produto ou inscritas na respetiva embalagem.

Observação sobre a eliminação e a proteção ambiental:

Os consumidores estão legalmente obrigados a eliminar devida e corretamente os dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, as baterias e as lâmpadas, no fim das respetivas vidas úteis. Estes podem ser depositados em locais públicos específicos para este efeito ou ser entregues gratuitamente no ponto de venda. Além disso, cabe aos utilizadores a responsabilidade pelo apagamentos prévio dos dados pessoais. Baterias, pilhas e lâmpadas que não estejam instaladas de forma fixa em dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, e que possam ser removidas sem perigo dos dispositivos e equipamentos, têm de ser removidas antes da eliminação e de ser eliminadas separadamente. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação correta, os utilizadores devem consultar a legislação nacional ou regional local. O símbolo do caixote de lixo com uma cruz por cima significa que, no fim das respetivas vidas úteis, os dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, as baterias e as lâmpadas, não podem ser deitados para o lixo doméstico.

As figuras por baixo do símbolo chamam a atenção para a eventual presença de substâncias e/ou materiais, como, por exemplo, Pb para a presença de chumbo, Hg para a presença de mercúrio, Cd para a presença de cádmio. Os dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, as baterias e as lâmpadas, podem conter recursos valiosos e substâncias nocivas para a saúde pública e para o ambiente. Ao possibilitar a reciclagem ou a recolha separada e a reutilização de dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como de pilhas, baterias e lâmpadas, está a dar um contributo importante para a proteção da saúde pública e do ambiente.

Indicações de acordo com o Regulamento 2023/826/UE
As informações em relação ao consumo de energia podem consultadas em:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

S Viktig information

Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och informationen helt och hållet. Information om hur du använder produkten hittar du i den produktspecifika bilagan resp. på produktens förpackning.

Razlaga simbolov izdelka

3.0 – 3.0 W	Moč, ki jo dovaja polnilnik, mora biti med najmanj 3.0 vatov, ki jih potrebuje radijska oprema, in največ 3.0 vatov, da se doseže najvišja hitrost polnjenja.
	Standardizirani USB-vmesnik omogoča tudi uporabo polnilnika z večjo izhodno močjo.

Allmänna säkerhetsanvisningar
- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i torra utrymmen.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.

Varning – Uppladdningsbart batteri
- Använd bara lämpliga laddare eller USB-anslutningar för laddning.
- Använd aldrig defekta laddare eller USB-anslutningar och försök inte att reparera dem.
- Överladda eller djupurladda inte produkten.
- Förvara, ladda eller använd inte vid extrema temperaturer och extremt lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Ladda batteriet regelbundet vid längre tids lagring (minst en gång i kvartalet).

Garantifriskrivning
Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

Information – RED
Nödvändig information om RED hittar du i den produktspecifika bilagan resp. på produktens förpackning.

Information om avfallshantering och miljöskydd:
Konsumenter är skyldiga att återlämna elektroniska apparater samt batterier och lampor vid slutet av deras livslängd. De kan utan kostnad lämnas till särskilda offentliga uppsamlingsplatser eller till försäljningsstället. Personuppgifter ska dessförinnan raderas på eget ansvar. Batterier och lampor som inte är fast monterade i elektrisk utrustning, och som utan risk kan tas bort, måste avlägsnas före avfallshanteringen och avfallshanteras separat. Detaljer om lagenlig avfallshantering regleras i varje lands lagstiftning. Symbolen med den överkorsade soptunnan innebär att elektriska apparater och batterier inte får läggas i hushållsavfallet vid slutet av sin livslängd. Beteckningarna under symbolen hänvisar till de ingående ämnena: Pb för bly, Hg för kvicksilver och Cd för kadmium. Elektriska apparater och batterier kan innehålla värdefulla resurser och ämnen som är farliga för hälsa och miljö. Genom återanvändning eller sorterad insamling och återvinning av elektriska apparater och batterier ger du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö och hälsa.

Uppgifter enligt förordning (EU) 2023/826
Information om energiförbrukning finns på:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

RUS Важные указания

Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Информация по использованию изделия приведена на вкладыше или на упаковке данного изделия.

Значения символов маркировки изделия

3.0 – 3.0 W	Мощность зарядного устройства должна варьироваться от минимальной мощности 3.0 Вт, необходимой для радиоустановки, до максимальной мощности 3.0 Вт, требуемой для достижения максимальной скорости зарядки.
	Стандартный USB интерфейс позволяет также использовать зарядное устройство с более высокой выходной мощностью.

Общие указания по технике безопасности
- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

Внимание. Аккумулятор
- Разрешается использовать только совместимые зарядные устройства и USB-разъемы.
- Категорически запрещается использовать и ремонтировать неисправные зарядные устройства или USB-разъемы!
- Не допускайте избыточной зарядки и глубокой разрядки изделия.
- Избегайте хранения, зарядки и использования при экстремальных температурах и экстремально низком атмосферном давлении (например, на большой высоте).
- При длительном хранении регулярно заряжайте аккумулятор (не реже одного раза в три месяца).

Отказ от гарантийных обязательств
Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

Указание - RED (Директива 2014/53/ЕС по радиооборудованию)
Информация о RED (Директиве 2014/53/ЕС по радиооборудованию) приведена на вкладыше или на упаковке данного изделия.

Указания по утилизации и защите окружающей среды:
В соответствии с законом потребитель обязан утилизировать электронные приборы, а также батареи и лампы по истечении их срока службы. Их можно безвозмездно сдать в специально предназначенных для этого общественных пунктах сбора. Персональные данные должны быть заранее удалены под личную ответственность. Батареи и лампы, которые не установлены в электроприборах неподвижно и могут быть безопасно удалены, перед утилизацией следует извлечь и отдельно утилизировать. Детальная регламентация порядка утилизации осуществляется соответствующим местным законодательством. Символ с изображением перечеркнутого мусорного бака означает, что утилизация электроприборов и батарей по истечении их срока службы вместе с бытовым мусором не разрешается. Сокращенные обозначения, расположенные под символом, обозначают содержащиеся в них вещества: Pb - свинец, Hg - ртуть, Cd - кадмий. Электроприборы и батареи могут содержать ценные элементы, а также вещества, вредные для здоровья и окружающей среды. Благодаря утилизации, раздельному сбору и переработке электроприборов и батарей вы вносите важный вклад в охрану здоровья и окружающей среды.

Данные в соответствии с постановлением (ЕС) 2023/826
Данные об энергопотреблении см. на сайте:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

BG Важни указания

Отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. Информация за употребата на продукта ще намерите в специфичното за продукта приложение или на опаковката на продукта.

Обяснение на символите от маркировката на продукта

3.0 – 3.0 W	Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде от минимум 3.0 W, необходима на радиосъоръжението, до максимум 3.0 W за достигането на максимална скорост на зареждане.
	Благодарение на стандартизирания USB интерфейс може да се използва и зарядно устройство с по-висока изходна мощност.

Общи указания за безопасност
- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
  Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

Вниманив – Акумулаторна батерия
- За зареждане използвайте само подходящи зарядни устройства или USB изводи.
- По принцип не използвайте дефектни зарядни устройства или USB изводи и не се опитвайте да ги поправяте.
- Не оставяйте продукта да се презарежда или разрежда докрай.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско въздушно налягане (напр. на големи височини).
- При по-продължително съхранение дозареждайте периодично (поне веднъж на три месеца).

Отказ от права
Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

Указание – RED
Необходимите данни за RED ще намерите в специфичното за продукта приложение или на опаковката на продукта.

Указание за изхвърляне като отпадък и защита на околната среда:
Потребителят е задължен по закон да изхвърля надлежно като отпадък електронните уреди, както и лампите и батериите в края на техния експлоатационен срок. Същите могат да бъдат върнати безвъзмездно в създадените за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или в търговските обекти. Преди това личните данни трябва да бъдат изтрити на собствена отговорност. Батерии и осветителни средства, които не са монтирани неподвижно в електронни уреди и могат безопасно да бъдат извадени, трябва да бъдат извадени преди изхвърлянето и да бъдат изхвърлени отделно. Детайлите по законосъобразното изхвърляне на отпадъци се регламентират от законодателството на съответната страна. Символът със зачертан контейнер означава, че след изтичане на експлоатационния им живот електронните уреди и батерии не могат да бъдат изхвърляни с битовите отпадъци. Знаците под символа евент. указват съдържание на вещества, Pb за олово, Hg за живак, Cd за кадмий. Електронните уреди и батериите може да съдържат ценни ресурси, както и вредни за човешкото здраве и околната среда вещества. Посредством повторното използване или разделното събиране и оползотворяване на електронни уреди/батерии Вие давате важен принос за опазването на човешкото здраве и околната среда.

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2023/826
Информация за консумацията на енергия можете да намерите на:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

GR Σημαντικές υποδείξεις

Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος παρατίθενται στο παράρτημα που έχει συνταχθεί ειδικά για το προϊόν ή στη συσκευασία προϊόντος.

Επεξήγηση συμβόλων της ετικέτας προϊόντος

3.0 – 3.0 W	Η ισχύς του φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται από μια ελάχιστη ισχύ 3.0 watt που απαιτείται από το ραδιοσύστημα έως μια μέγιστη ισχύ 3.0 watt που απαιτείται για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.
	Μέσω της τυποποιημένης υποδοχής USB μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί μια συσκευή φόρτισης με μεγαλύτερη ισχύ εξόδου.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας
- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από την ακαθαρσία, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

Προειδοποίηση – Μπαταρία
- Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλους φορτιστές ή υποδοχές USB.
- Γενικά μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικούς φορτιστές ή υποδοχές USB και μην προσπαθείτε να τα επισκευάσετε.
- Μην αφήνετε το προϊόν να υπερφορτίζεται ή να αποφορτίζεται τελείως.
- Μην αποθηκεύετε, φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε ακραίες θερμοκρασίες και υπερβολικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση (όπως π.χ. σε μεγάλα ύψη).
- Όταν το προϊόν πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να φορτίζεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).

Απώλεια εγγύησης
Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

Υπόδειξη – RED
Μπορείτε να βρείτε τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με την οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) στο παράρτημα που έχει συνταχθεί ειδικά για το προϊόν ή στη συσκευασία προϊόντος.

Πληροφορίες για τη διάθεση και την προστασία του περιβάλλοντος:
Ο καταναλωτής υποχρεούται νομικά να απορρίψει σωστά τις ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τους λαμπτήρες και τις μπαταρίες, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Τα παραπάνω μπορούν να επιστραφούν δωρεάν στα δημόσια σημεία συλλογής που έχουν δημιουργηθεί για το σκοπό αυτό ή στους λιανοπωλητές. Τα προσωπικά δεδομένα πρέπει να διαγραφούν εκ των προτέρων με δική σας ευθύνη. Οι μπαταρίες και οι λαμπτήρες που δεν έχουν εγκατασταθεί μόνιμα σε ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν με ασφάλεια πρέπει να απομακρυνθούν πριν από την απόρριψή τους ξεχωριστά. Λεπτομέρειες σχετικά με τη νομικά συμμορφούμενη διάθεση ρυθμίζονται από την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές συσκευές και οι μπαταρίες δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα μετά τη διάρκεια ζωής τους. Οι χαρακτήρες κάτω από το σύμβολο υποδεικνύουν τα συστατικά που περιέχονται, Pb για μόλυβδο, Hg για υδράργυρο, Cd για κάδμιο. Οι ηλεκτρικές συσκευές και οι μπαταρίες μπορούν να περιέχουν πολύτιμους πόρους και ουσίες που είναι επιβλαβείς για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Με την επαναχρησιμοποίηση ή την ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση ηλεκτρικών συσκευών/μπαταριών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος.

Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2023/826
Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας στην τοποθεσία:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

TR Önemli açıklamalar

Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri, ürüne özgü ek sayfada veya ürün ambalajında bulabilirsiniz.

Ürün işareti simgelerinin açıklanması

3.0 – 3.0 W	Şarj cihazının gücü bir telsiz sisteminin ihtiyaç duyduğu 3.0 Watt'lık bir asgari güçten, maksimum şarj hızına ulaşılana kadar ihtiyaç duyulan 3.0 Watt'lık azami güne kadar ulaşmalıdır.
	Standartlaştırılmış USB arayüzü sayesinde daha yüksek çıkış gücüne sahip bir şarj cihazı da kullanılabilir.

Genel güvenlik açıklamaları
- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Ürünü ısıtıcının, diğer ısı kaynaklarının hemen yakınında veya doğrudan güneş ışığında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde her türlü garanti talebiniz kaybolur.
- Çocukları mutlaka ambalaj malzemesinden uzak tutun, boğulma tehlikesi mevcuttur.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- Ürünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırın.

Uyarı – Akü
- Şarj için yalnızca uygun şarj cihazları veya USB bağlantılarını kullanın.
- Arızalı şarj cihazlarını veya USB bağlantılarını genelde artık kullanmayın ve bunları tamir etmeyi de denemeyin.
- Ürünü aşırı şarj etmeyin veya aşırı deşarj olmasına izin vermeyin.
- Aşırı sıcaklıklarda ve aşırı düşük hava basıncında (örn. yüksek rakımlarda) depolamaktan, yüklemekten ve kullanmaktan kaçının.
- Uzun süre depolarken düzenli olarak (en az üç ayda bir) şarj edin.

Garanti reddi
Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

Açıklama - RED
RED ile ilgili gerekli bilgileri, ürüne özgü ek sayfada veya ürün ambalajında bulabilirsiniz.

Tasfiye ve çevre koruma açıklaması:
Tüketici, yasal olarak, elektronik cihazları, lamba ve pilleri kullanım ömürleri tükendiğinde usulüne uygun olarak tasfiye etmekle yükümlüdür. Bu eşyalar, bu amaç için kurulmuş halka açık toplama yerlerine bırakılabilir veya ticari işletmelere ücretsiz olarak iade edilebilir. Kişisel verilerin önceden silinmesi, kişilerin kendi sorumluluğundadır. Elektrikli cihazlarda sabit olmayan ve güvenli bir şekilde çıkarılabilen pil ve lambalar, cihaz atılmadan önce çıkarılmalı ve ayrı olarak atılmalıdır. Yasalara uygun bir tasfiyenin ayrıntıları, ilgili ulusal mevzuat ile düzenlenir. Üzeri çizilmiş bir çöp tenekesi sembolü, kullanım ömrü tükenmiş elektrikli cihaz ve pillerin evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Sembolün altındaki işaretler muhtemelen içerikteki bileşenleri gösterir, kurşun için Pb, cıva için Hg, kadmiyum için Cd. Elektrikli cihazlar ve piller, değerli kaynaklar içerebildiği gibi insan sağlığına ve çevreye zarar veren maddeler de içerebilir. Elektrikli cihazları/pilleri değerlendirerek veya ayrıştırarak ve geri dönüştürerek insan sağlığının ve çevrenin korunmasına önemli oranda katkıda bulunmuş olursunuz.

(AB) 2023/826 düzenlemesi uyarınca bilgiler
Enerji tüketimi ile ilgili bilgileri aşağıdaki internet sitesinde bulabilirsiniz:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

FIN Tärkeitä ohjeita

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Tuotteen käyttöön liittyvät ohjeet löytyvät tuotekohtaisesta esitteestä tai tuotepakkauksesta.

Tuotetunnisteen symboleiden selitykset

3.0 – 3.0 W	Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 3.0 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 3.0 wattia välillä.
	Standardoidun USB-liitännän ansiosta voidaan käyttää myös laturia, jossa on suurempi lähtöteho.

Yleiset turvallisuusohjeet
- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoitukseen.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä päästä laitetta putoamaan äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä avaa tuotetta, äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.

Varoitus – Akku
- Käytä lataamiseen ainoastaan sopivia latureita tai USB-liitäntöjä.
- Älä käytä viallisia latureita tai USB-liitäntöjä äläkä yritä korjata niitä.
- Älä lataa tuotetta liikaa tai anna sen purkautua kokonaan.
- Vältä säilytystä, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisessa ilmanpaineessa (esim. suurissa korkeuksissa).
- Jos akkua säilytetään pitkiä aikoja, lataa se uudelleen säännöllisin väliajoin (vähintään neljännesvuosittain).

Vastuun rajoitus
Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

Tärkeää tietoa REDistä
REDiä koskevat tiedot löytyvät tuotekohtaisesta esitteestä tai tuotepakkauksesta.

Hävittämistä ja ympäristönsuojelua koskeva ohje:
Kuluttajalla on lakisääteinen velvollisuus hävittää elektroniset laitteet sekä lamput ja akut käyttöiän päätyttyä. Ne voidaan palauttaa maksutta tätä tarkoitusta varten perustettuihin julkisiin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjille. Henkilötiedot on poistettava etukäteen omalla vastuulla. Akut ja lamput, joita ei ole asennettu kiinteästi sähkölaitteisiin ja jotka voidaan poistaa turvallisesti, on poistettava ennen hävittämistä ja hävitettävä erikseen. Lakisääteisen hävittämisen yksityiskohdista säädetään vastaavassa kansallisessa lainsäädännössä. Yliviivatun jäteastian merkki tarkoittaa, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana niiden käyttöiän jälkeen. Merkin alla olevat symbolit ilmaisevat mahdolliset ainesosat: Pb tarkoittaa lyijyä, Hg elohopeaa ja Cd kadmiumia. Sähkölaitteet ja akut voivat sisältää arvokkaita raaka-aineita sekä aineita, jotka ovat haitallisia ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Sähkölaitteiden/akkujen uudelleenkäytöllä tai kierrättämällä myötävaikutat merkittävästi ihmisten terveyden ja ympäristön suojeluun.

Tiedot asetuksen (EU) 2023/826 mukaan
Tietoa energiankulutuksesta löytyy osoitteesta:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

DK Vigtige henvisninger

Tag dig først tid til at læse følgende anvisninger og henvisninger grundigt igennem. Du kan finde oplysninger om brugen af produktet i det produktspecifikke bilag eller på produktemballagen.

Forklaring af produktmærkningens symboler

3.0 – 3.0 W	Opladerens effekt skal være mellem minimum 3.0 W, som radioudstyret kræver, og maksimalt 3.0 W for at opnå maksimal opladningshastighed.
	Den standardiserede USB-grænseflade gør det også muligt at bruge en oplader med højere udgangseffekt.

Generelle sikkerhedshenvisninger
- Produktet er beregnet til privat, ikke-erhvervsmæssig husholdningsbrug.
- Produktet må udelukkende bruges til det tiltænkte formål.
- Beskyt produktet mod smuds, fugtighed og overophedning, og anvend det kun i tørre omgivelser.
- Benyt ikke produktet i umiddelbar nærhed af varmeapparater, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Anvend ikke produktet i områder, hvor elektroniske produkter ikke er tilladt.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige rystelser.
- Undlad at foretage ændringer på produktet. Derved bortfalder alle garantikrav.
- Hold ubetinget børn borte fra emballeringsmaterialet, der er fare for kvælning.
- Bortskaf straks emballeringsmaterialet i henhold til de lokalt gældende forskrifter for bortskaffelse.
- Anvend ikke produktet uden for dets ydelsesgrænser, der er angivet i de tekniske data.
- Åbn ikke produktet, og anvend det ikke længere ved beskadigelser.
- Forsøg aldrig selv at vedligeholde eller reparere produktet. Overlad alle vedligeholdelsesarbejder til det ansvarlige fagpersonale.

Advarsel – Batteri
- Anvend kun egnede opladere eller USB-tilslutninger til opladningen.
- Anvend generelt ikke længere defekte opladere eller USB-tilslutninger, og forsøg ikke at reparere dem.
- Produktet må ikke oplades for kraftigt eller dybaflades.
- Undgå opbevaring, læsning og anvendelse ved ekstreme temperaturer og ekstremt lavt lufttryk (som f.eks. i store højder).
- Skal oplades regelmæssigt ved længere opbevaring (min. hvert kvartal).

Udlukkelse af garantikrav
Hama GmbH & Co KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedshenvisningerne.

Henvisning – RED
De nødvendige oplysninger om RED finder du i det produktspecifikke bilag eller på produktemballagen.

Oplysning om bortskaffelse og miljøbeskyttelse:
Forbrugeren er juridisk forpligtet til korrekt bortskaffelse af elektroniske apparater samt pærer og batterier, når deres levetid er ophørt. Disse kan gratis returneres til de offentlige indsamlingssteder, der er oprettet til dette formål, eller til forhandlere. Personoplysninger skal slettes på forhånd på eget ansvar. Batterier og pærer, der ikke er permanent installeret i elektriske apparater og kan udtages sikkert, skal fjernes før bortskaffelse og bortskaffes separat. Lovlig bortskaffelse fastlægges via den nationale lovgivning. Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at elektriske apparater og batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Tegnene under symbolet henviser til de indeholdte stoffer: Pb for bly, Hg for kviksølv, Cd for cadmium. Elektronisk udstyr og batterier kan indeholde værdifulde ressourcer og stoffer, der er skadelige for menneskers sundhed og miljøet. Ved at genbruge og indsamle elektriske apparater/batterier yder du et vigtigt bidrag til at beskytte menneskers sundhed og miljøet.

Angivelser vedrørende forordning (EU) 2023/826
Du finder oplysninger vedrørende energiforbruget på:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

N Viktig informasjon

Ta deg tid til å lese nøye gjennom følgende anvisninger og informasjon. Informasjon om bruken av produktet finnes i det produktspesifikke tilleggsarket eller i produktemballasjen.

Forklaring av symbolene i produktmarkeringen

3.0 – 3.0 W	Laderens effekt må variere fra et minimum på 3.0 watt som kreves av radioen til et maksimum på 3.0 watt som kreves for å oppnå maksimal ladehastighet.
	Med det standardiserte USB-grensesnittet kan en lader med høyere utgangseffekt også brukes.

Generelle sikkerhetsinformasjon
- Produktet er beregnet på privat, ikke-kommersiell bruk i husholdninger.
- Produktet må utelukkende brukes til det formålet det er beregnet på.
- Apparatet må beskyttes mot smuss, fuktighet og overoppheting, og skal bare brukes i tørre rom.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmeovner, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Produktet må ikke brukes i områder der elektroniske produkter ikke er tillatt.
- Produktet må ikke falle ned fra høyder, og må ikke utsettes for kraftig risting.
- Foreta aldri endringer på apparatet. Hvis dette blir gjort, har du ikke krav på noen som helst garanti.
- På grunn av fare for kvelning må emballasjen holdes unna små barn.
- Fjern emballasjen umiddelbart i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Produktet skal ikke benyttes utenfor de ytelsesgrensene som er angitt under tekniske spesifikasjoner.
- Produktet skal ikke åpnes og ikke benyttes dersom det er skadet.
- Prøv aldri å vedlikeholde eller reparere produktet på egenhånd. Overlat alt vedlikeholdsarbeid til ansvarlig fagpersonell.

Advarsel – Batteri
- Bruk kun egnede ladeapparater eller USB-forbindelser til opplading.
- Ikke bruk defekte ladeapparater eller USB-forbindelser mer og forsøk heller ikke å reparere disse.
- Produktet må ikke lades for mye eller utlades totalt.
- Unngå lagring, lading og bruk i ekstreme temperaturer og ved ekstremt lavt lufttrykk (som f.eks. i store høyder).
- Ved lengre lagring må det lades regelmessig opp (minst hvert kvartal).

Fraskrivelse av ansvar
Hama GmbH & Co KG KG overtar ingen form for ansvar eller garanti for skader som kan tilbakeføres til ukyndig installering eller montering eller ukyndig bruk av produktet eller som følge av at produktet har blitt benyttet uten at bruksveiledningen og/eller sikkerhetsanvisningene er tatt hensyn til.

Merknad – RED
Den nødvendige informasjonen om RED finner du i det produktspesifikke tilleggsarket eller i produktemballasjen.

Informasjon om avhending og miljøvern:
Forbrukeren er juridisk forpliktet til å avhende elektroniske apparater samt lamper og batterier på forsvarlig måte ved slutten av levetiden. Disse kan returneres gratis på offentlige innsamlingssteder som er opprettet for dette formål eller til forhandlere. Personopplysninger må for egen risiko slettes på forhånd. Batterier og belysningsmaterialer som ikke er permanent installert i elektriske apparater og trygt kan fjernes, må fjernes før avhending, disse skal avhendes separat. Detaljer om lovlig avhending er regulert av respektive nasjonale lover. Symbolet med kryss over på søppeldunken betyr at elektriske apparater og batterier ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. Tegnene under symbolet indikerer eventuelle ingredienser de inneholder, Pb for bly, Hg for kvikksølv, Cd for kadmium. Elektroniske apparater og batterier kan inneholde verdifulle ressurser og stoffer som er skadelige for både menneskelig helse og miljøet. Ved å gjenbruke eller separat samle inn og resirkulere elektriske apparater/batterier, gir du et viktig bidrag til å beskytte både menneskelig helse og miljøet.

Angivelser iht. forordning (EU) 2023/826
Informasjon om energiforbruk finner du på:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

HR Važne napomene

Najprije odvojite vrijeme da biste pročitali sve upute i napomene u nastavku. Informacije o upotrebi proizvoda dostupne su u priloženoj dokumentaciji proizvoda, odnosno na ambalaži proizvoda.

Objašnjenje simbola za označavanje proizvoda

3.0 – 3.0 W	Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 3.0 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 3.0 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.
	Zahvaljujući standardiziranom sučelju USB, može se upotrijebiti i punjač veće izlazne snage.

Opće sigurnosne napomene
- Proizvod je predviđen za privatnu, nekomercijalnu upotrebu u kućanstvu.
- Proizvod upotrebljavajte isključivo za predviđenu svrhu.
- Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage i pregrijavanja te ga upotrebljavajte samo u suhoj okolini.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u neposrednoj blizini grijanja, drugih izvora topline ili izravnog sunčevog zračenja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima gdje nisu dopušteni električni uređaji.
- Ne dopustite da proizvod padne ni da se snažno trese.
- Nemojte raditi izmjene na proizvodu. Tako ćete izgubiti pravo na jamstvo.
- Djecu obavezno držite podalje od ambalažnog materijala jer inače postoji opasnost od gušenja.
- Odmah zbrinite ambalažni materijal u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.
- Proizvod nemojte upotrebljavati na način koji nije u skladu s ograničenjima kapaciteta navedenima u tehničkim podacima.
- Nemojte otvarati proizvod i prestanite ga upotrebljavati ako je oštećen.
- Ne pokušavajte sami održavati ili popravljati proizvod. Sve radove održavanja prepustite odgovornom stručnom osoblju.

Upozorenje – akumulatorska baterija
- Za punjenje upotrebljavajte samo odgovarajuće punjače ili USB priključke.
- Općenito, ako su punjači ili USB priključci neispravni prestanite ih upotrebljavati i ne pokušavajte ih popraviti.
- Nemojte prepuniti ili previše isprazniti proizvod.
- Proizvod nemojte skladištiti, puniti ni upotrebljavati pri ekstremnim temperaturama i izrazito niskom tlaku zraka (npr. na velikim visinama).
- U slučaju duljeg skladištenja redovito punite bateriju (najmanje svaka tri mjeseca).

Isključenje odgovornosti
Tvrtka Hama GmbH & Co KG ne preuzima nikakvu odgovornost ili jamstvo za štete koje su posljedica nestručnog postavljanja, montaže i upotrebe proizvoda ili nepridržavanja uputa za upotrebu i/ili sigurnosnih napomena.

Naputak o zbrinjavanju i zaštiti okoliša:
Potrošač je zakonski obvezan propisno zbrinuti elektroničke uređaje, svjetiljke i baterije nakon isteka njihova vijeka trajanja. Njih se može besplatno vratiti javnim sabirnim lokacijama koje služe toj svrsi ili trgovcu od kojeg ste kupili proizvod. Osobni podaci moraju se prethodno izbrisati na vlastitu odgovornost. Baterije i svjetiljke koje nisu trajno ugrađene u električne uređaje i koje se mogu sigurno ukloniti moraju se izvaditi prije odlaganja i zasebno zbrinuti. Pojedinosti o pravno usklađenom zbrinjavanju regulirane su odgovarajućim državnim zakonima. Simbol prekrižene kante za smeće znači da se električni uređaji i baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom nakon njihova vijeka trajanja. Oznake ispod simbola označavaju sadržane tvari: Pb za olovo, Hg za živu, a Cd za kadmij. Elektronički uređaji i baterije mogu sadržavati vrijedne resurse i tvari koje su štetne za zdravlje ljudi i okoliš. Ponovnom uporabom ili zasebnim prikupljanjem i recikliranjem električnih uređaja/baterija značajno doprinosite zaštiti zdravlja ljudi i okoliša.

Informacije prema Uredbi (EU) 2023/826
Informacije o potrošnji energije možete pronaći na:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

SRB Važne napomene

Odvojite vreme i prvo pažljivo pročitajte sledeća uputstva i napomene. Informacije za upotrebu proizvoda naći ćete na priloženom listu, odn. na ambalaži proizvoda.

Objašnjenje simbola oznake proizvoda

3.0 – 3.0 W	Snaga punjača mora da se kreće od najmanje 3.0 W potrebnih za radio sistem do maksimalno 3.0 W potrebnih za postizanje maksimalne brzine punjenja.
	Zahvaljujući standardizovanom USB interfejsu, punjač veće izlazne snage takođe može da se koristi.

Opšte napomene o bezbednosti
- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu u privatne, nekomercijalne svrhe.
- Proizvod koristite isključivo za predviđenu namenu.
- Zaštite proizvod od prljavštine, vlage i pregrevanja i koristite ga samo u suvom okruženju.
- Nemojte da koristite proizvod u neposrednoj blizini grejanja, drugih izvora toplote ili na direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Nemojte da koristite proizvod u područjima u kojima nisu dozvoljeni elektronski proizvodi.
- Pazite da proizvod ne padne i nemojte ga izlagati jakim vibracijama.
- Nemojte da vršite nikakve izmene na proizvodu. Time se poništava bilo kakva garancija.
- Obavezno udaljite decu od ambalažnog materijala, jer postoji opasnost od gušenja.
- Ambalažni materijal odmah odložite u skladu sa važećim lokalnim propisima za odlaganje otpada.
- Nemojte da koristite proizvod van ograničenja definisanih u njegovim tehničkim podacima.
- Nemojte da otvarate proizvod i nemojte ga koristiti ako ima oštećenja.
- Nemojte da pokušavate da sami održavate ili popravljate proizvod. Sve radove održavanja prepustite nadležnom stručnom osoblju.

Upozorenje – punjiva baterija
- Za punjenje koristite samo odgovarajuće punjače ili USB priključke.
- Uopšteno, nemojte koristiti neispravne punjače ili USB priključke i ne pokušavajte da ih popravite.
- Nemojte previše puniti ili isprazniti proizvod.
- Izbegavajte skladištenje, punjenje i korišćenje pri ekstremnim temperaturama i ekstremno niskom vazdušnom pritisku (kao npr. na velikim nadmorskim visinama).
- Prilikom skladištenja na duže vreme, redovno punite (najmanje svaka tri meseca).

Isključenje odgovornosti
Firma Hama GmbH & Co KG ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje nastanu zbog nestručne instalacije, montaže i nestručne upotrebe proizvoda ili zbog nepoštovanja uputstva za upotrebu i/ili napomena za bezbednost.

Napomena – Direktiva za radio-opremu (RED)
Potrebne podatke za RED naći ćete na priloženom listu, odn. na ambalaži proizvoda.

Napomene o odlaganju u otpad i zaštiti životne sredine:
Potrošač je zakonski obavezan propisno odlagati u otpad električne uređaje kao i lampe i baterije kada prođe njihov životni vek. Oni se mogu bez naknada vratiti na javna mesta sakupljanja koja su postavljena za ovu svrhu ili trgovcima na malo. Lične podatke je potrebno prethodno izbrisati u sopstvenoj režiji. Baterije i svetiljke koje nisu fiksno ugrađene u električne uređaje i koje se mogu bezbedno ukloniti, moraju se izvaditi pre odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Detalje o propisnom odlaganju otpada reguliše zakonodavstvo date zemlje. Simbol precrtane kante sa otpad znači da elektro uređaji i baterije posle svog veka trajanja ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Znakovi ispod simbola upućuju na sadržaje, Pb predstavlja olovo, Hg predstavlja živu, Cd predstavlja kadmijum. Elektro uređaji i baterije mogu sadržati dragocene resurse kao i po ljudsko zdravlje i životnu sredinu opasne materije. Oplemenjivanjem ili odvojenim sakupljanjem i reciklažom elektro uređaja/baterija, dajete važan doprinos zaštiti zdravlja ljudi i životne sredine.

Podaci prema Uredbi (EU) 2023/826
Informacije o potrošnji energije možete pronaći na:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

LT Svarbūs nurodymai

Skirkite laiko ir pirmiausia perskaitykite šias instrukcijas ir nurodymus. Informacijos, kaip naudoti gaminį, rasite gaminiui skirtame pridedame lape arba gaminio pakuotėje.

Simbolių ir gaminio ženklinimo paaiškinimas

3.0 – 3.0 W	Įkroviklio galia turi siekti nuo radijo ryšio įrenginiui reikalingos minimalios 3.0 vato galios iki didžiausios 3.0 vatų galios, reikalingos maksimaliam įkrovimo greičiui.
	Per standartizuotą USB sąsają galima naudoti ir didesnę išėjimo galią turintį įkroviklį.

Bendrieji saugos nurodymai
- Gaminys skirtas privačiam, o ne komerciniam naudojimui buityje.
- Gaminį naudokite tik tam skirtam tikslui.
- Saugokite gaminį nuo purvo, drėgmės ir perkaitimo. Naudokite jį tik sausoje aplinkoje.
- Nenaudokite gaminio arti šildymo sistemos, kitų šildymo šaltinių ar veikiant tiesioginiams saulės spinduliams.
- Nenaudokite gaminio srityse, kuriose elektroniniai produktai yra draudžiami.
- Saugokite, kad gaminys nenukristų, per dažnai nepurtykite.
- Nedarykite jokių gaminio pakeitimų. Taip neteksite teisės reikšti bet kokias garantines pretenzijas.
- Vaikai nuo pakavimo medžiagos turi būti saugiu atstumu, nes yra pavojus praryti.
- Pakavimo medžiagą utilizuokite iš karto pagal vietoje galiojančias utilizavimo teisės aktų nuostatas.
- Gaminį eksploatuokite, neperžengdami techniniuose duomenyse nurodytų ribinių reikšmių.
- Neatidarykite gaminio, o pastebėję pažeidimus, daugiau neeksploatuokite.
- Nemėginkite patys atlikti gaminio techninę priežiūrą arba jį remontuoti. Visus techninės priežiūros darbus paveskite atlikti įgaliotajam techniniam personalui.

Įspėjimas – akumuliatorius
- Įkrovimui naudokite tik tinkamus įkroviklius arba USB jungtis.
- Nebenaudokite sugedusių įkroviklių arba USB jungčių ir nebandykite jų remontuoti.
- Neperkraukite gaminio ir neleiskite jam giliai išsikrauti.
- Venkite laikyti, krauti ar naudoti baterijų, esant ekstremalioms temperatūroms bei labai žemam oro slėgiui (pavyzdžiui, dideliame aukštyje).
- Ilgesnį laiką sandėliuodami, reguliariai papildomai įkraukite (bent kas ketvirtį).

Atleidimas nuo atsakomybės
„Hama GmbH & Co KG" neprisiima atsakomybės už žalą, kuri padaroma netinkamai įrengus, įmontavus gaminį, jį naudojant ne pagal paskirtį, neatsižvelgiant į naudojimo instrukciją ir (arba) saugos nuorodas.

Pastaba – RED
Reikalingos informacijos apie RED rasite gaminiui skirtame pridedame lape arba gaminio pakuotėje.

Informacija apie utilizavimą ir aplinkos apsaugą:
Vartotojas privalo tinkamai utilizuoti elektroninius prietaisus bei lempas ir elementus, pasibaigus jų eksploatavimo laikui, kaip to reikalaujama teisės aktuose. Gaminius galima nemokamai atiduoti į tam skirtus viešuosius surinkimo punktus arba grąžinti į mažmeninės prekybos vietas. Asmeniniai vartotojo duomenys prietaise turi būti iš anksto ištrinti pačio vartotojo. Prieš išmetant elektros prietaisus, iš jų reikia saugiai išimti ir atskirai išmesti elementus ir lempas, jei jie nėra stacionariai įmontuoti į prietaisus. Išsamią informaciją apie teisinius reikalavimus atitinkantį utilizavimą reglamentuoja Lietuvos respublikos teisės aktai. Perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis reiškia, kad elektros prietaisų ir baterijų, pasibaigus jų eksploatavimo laikui, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Ženklai po simboliu nurodo gaminyje esančias sudėtines medžiagas, Pb – švinas, Hg – gyvsidabris, Cd – kadmis. Elektros prietaisuose ir elementuose gali būti vertingų išteklių ir/ar žmonių sveikatai bei aplinkai kenksmingų medžiagų. Jūsų indėlis į žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą yra labai svarus, kai elektros prietaisai / elementai yra naudojami pakartotinai arba atskirai surenkami ir perdirbami.

Duomenys pagal Reglamentą (ES) 2023/826
Informaciją apie energijos suvartojimą rasite adresu:
https://support.hama.com/00173067
https://support.hama.com/00173068
https://support.hama.com/00173071
https://support.hama.com/00182642

Service & Support

support.hama.com
+49 9091 502-0
D GB

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

00173067_00173068_00173071_00182642/04.25

PAP
Raccolta Carta